

Протокол

№

гр. София, 25.05.2021 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 70 състав,
в публично заседание на 25.05.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Радина Карамфилова-Десподска

при участието на секретаря Илияна Тодорова, като разгледа дело номер **8714** по описа за **2020** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именно повикване и след спазване на разпоредбата на чл. 142, ал.1 от ГПК в 14.41 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ И. Д. Г. – редовно уведомен, не се явява лично, представлява се от адв. Д., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ Директор на ТД на НАП-С. – редовно уведомен, представлява се от юрк. М., с пълномощно по делото.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

О П Р Е Д Е Л И: ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА молба от 26.02.2021 година от ответника, който, с оглед задължението му по реда на чл.190 от ГПК, във вр. с чл.144 от АПК, е представил изисканите от него писмени документи, като същите са на чужд език без превод на български език.

АДВ. Д.: Моля да задължите ответната страна да представи представените от него документи в превод на български език. На следващо място считам, че това не са всички документи. Моля да задължите ответника да извади от централизираната система на ЕС в цялост преписката, а ако в случай че не е публикувана там да направи искане до органа, който е изпратил документите. Представям документи под опис с

преводи, които съм представила на административния орган и които удостоверяват, както плащане, така и цялата процедура по конфискация и освобождаване на тежкотоварното превозно средство с ремарке и заплащане на глобата акциз.

ЮРК. М.: Не възразявам да се примат представените днес от жалбоподател документи. В определен от Вас срок ще представя превод на български език на представените от мен документи, както и цялата административна преписка.

СЪДЪТ по доказателствата

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените в днешното съдебно заседание от процесуалния представител на жалбоподателя писмени документи като доказателства по делото.

ПРИЛАГА по делото представените от страна на ответника с молбата му от 26.02.2021 година писмени документи, като същите ще бъдат приети след представяне на последните в превод на български език, съобразно изискванията на чл.185 от ГПК, във вр. с чл.144 от АПК, с оглед на което

О П Р Е Д Е Л И

ДАВА възможност на ответника в 14-дневен срок от днес да представи в превод на български език представените от него с молбата му от 26.02.2021 година писмени документи, както и да окомплектова административната преписка в цялост, с оглед твърдението за непълнота в днешното съдебно заседание, изложено от процесуалния представител на жалбоподателя.

ДАВА възможност на жалбоподателя, след постъпване на документите да се запознае със същите и да вземе становище по тях в срок не по-късно от 10 дни преди дата на следващото съдебно заседание.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 12.10.2021 г. от 13.30 часа, за която дата и час страните редовно уведомени от датата на днешното съдебно заседание.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.47 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

